

Staat : België  
Etat : Belgique  
State : Belgium  
Staat : Belgien

Gemeente :  
Commune de :  
Municipality :  
Gemeinde :

## TOELATING REIS BUITENLAND

Autorisation de voyager à l'étranger  
Permission to travel abroad  
Reisegenehmigung

Ondergetekende ..... (\*)  
Soussigné(e)  
The undersigned .....  
Unterzeichnete(r)

Vader - moeder - voogd van de minderjarige ..... (\*)  
Père - mère - tuteur du mineur  
Father - mother - guardian of the minor .....  
Vater - Mutter - Vormund des (der) Minderjährige(s)

geeft hem/haar hierbij de toelating om ..... (\*)  
onder begeleiding van .....  
donne au mineur, accompagné de .....  
hereby allows him/her, accompanied by .....  
hierbei erlaubt ihn/sie, begleitet von .....

naar het buitenland te reizen en er tijdelijk te verblijven van ..... tot .....  
l'autorisation de voyager à l'étranger et d'y séjourner temporairement du .....  
to travel abroad and to sejourm there from ..... au .....  
ins Ausland zu fahren, und sich dort zeitweilig aufzuenthalten vom ..... until .....  
bis zum .....

Land(en) van bestemming: .....  
Pays de destination:  
Country(ies) of destination:  
Bestimmungsland(e):

Datum en handtekening,  
Date et signature,  
Date and signature,  
Datum und Unterschrift,

---

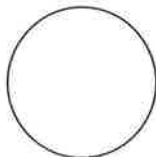
De bovenstaande identiteitsgegevens werden nagezien en juist bevonden door de gemeentelijke overheid.

Les coordonnées susmentionnées ont été contrôlées et approuvées par les autorités communales.

The above identity data have been checked and found correct by the municipal authority.

Die obenstehende Personalangaben wurden von der Gemeindebehörde nachgeprüft und gebilligt.

De bevoegde ambtenaar,  
Le fonctionnaire compétent,  
The competent official,  
Der zuständige Angestellte,



Datum en handtekening,  
Date et signature,  
Date and signature,  
Datum und Unterschrift,

(\*) Naam, voornamen en adres  
Nom, prénoms et adresse  
Surname, Christian names and address  
Name, Vornamen und Adresse